

《美国以国宾规格款待习近平》

中国国家主席习近平即将于22日抵达美国，展开对美国的首次国事访问。美国政府将以国宾待遇标准迎接习近平。



???????

US President Barack Obama will offer his Chinese counterpart Xi Jinping a full state welcome at the White House on September 25.

9?25??

These include meetings in Seattle with American business executives, a 21-gun salute on the White House lawn and a state dinner, followed by Xi's first speech before the United Nations in New York.

??21??

????????????“????”??????????

????

?????(foreign head)?????(head of government)?????(South Lawn)?????(welcome ceremony)?

????30?????(honor guards)?????

?????(inspection stage)?????(red carpet)?????

?????(present arms)?????(salute)?????21?(21-gun salutes)?

?????(guests of honor)?????(commander)?????

?????(welcoming remarks)?????

?????

??

??(state dinner/banquet)?????126?????(president and first lady of the US)?????20???

?????(four or five-course meal)?????(entertainment performances)???(ball)?????8?9?????(State Dining Room)?????

?????(coffee)?????(East Room)?????

Xi is seen as one of the most powerful Chinese leaders in decades. The prestigious welcome comes after Obama made a similar trip to China in November 2014.

?????2014?11?????

During the state visit, the leaders will meet for dinner on Sept 24 before holding talks in the White House the following morning. The talks will be followed by a banquet later the same day.

?????24?????25?????

Obama and First Lady Michelle Obama will host Xi and his wife Peng Liyuan "at an official state dinner on the

evening of Sept 25," said White House spokesman Josh Earnest.

????????????????????????????????25????????????????????

